

a soltar el amortiguador, taladrar con una ca de Ø 13,5.

a soltar o amortecedor, furando com uma ca de Ø 13,5.

à enlever l'amortisseur, percer avec un foret Ø 13,5.

to fasten the damper, drill with a bit of 13,5 Ø

die stopdämpfer zu lösen, mit einem 13,5 Ø Bohrer, bohren.

liberare l'ammortizzatore, forare con una punta da trapano di Ø13,5.

amortisörleri çıkarmak için 13,5 çapında bir matkap ile delin

2

ES

PT

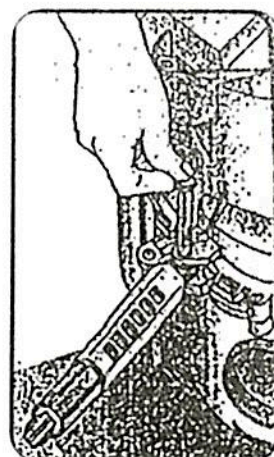
FR

GB

DE

IT

TR



Fixar el Nuevo amortiguador mediante la espina suministrada.

Fixar o novo amortecedor mediante a espinha fornecida.

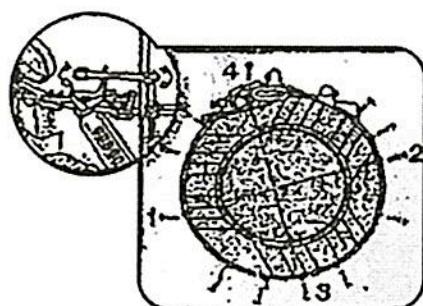
Fixer le nouveau amortisseur avec l'axe qui est fourni.

Fix the new damper with the plastic axle supplied.

Die neuen staßdämpfer mit der Plastikachse einstellen.

Collocare il nuovo ammortizzatore mediante lo sponnetto fornito.

Yeni amortisörü plastik bağlantı parçası ile yerine sabitleyin.



unir la cuba mediante los tornillos suministrados, tratando de apretarlos en forma de cruz, para asegurar la uniformidad de la unión.

Unir a cuba mediante os parafusos fornecidos, tratando de os apertar em forma de cruz para-assegurar a uniformidade de uniao.

Unir les vis fournies la cuve dans la possible pour les serrer en forme de croix, pour assurer l'uniformité de l'union.

Join the tub with the screws supplied, trying to tighten it in cross form, in order to secure the union.

Die beiden Laugenbehälter mit den schrauben vereinigen. Die schrauben im Kreuzform anziehen um die vereinigung zu sichern.

Unire la vasca mediante la viti fornite, cercando di stringerle a forma di croce per avere una uniformità nell'unione.

Ön ve arka kazanı kitteki vidalar ile birleştiriniz. Emniyetli bir bağlantı için vidaları yukarıdaki numara sırasına göre karşılıklı olarak vidalayınız.

Kit Fermature cubek

FR

Kit ciorra cuba

ES

Kit fechamento cuba

PT

Joining tub kit

GB

Anschlußplastiklaugenbehälter Kit

DE

Kit di chiusura della vasca.

IT

Plastik Kazan Bağlantı Seti

TR

